

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE
SEGRETARIO GENERALE DEL
CONSIGLIO REGIONALE**

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS
DES REGIONALRATES**

Oggetto: Autorizzazione alla spesa per acquisto materiale informatico e rinnovo licenze VMware anno 2020 – CIG ZBD2B15891 – Euro 2.651,06.

Betreff: Ausgabenermächtigung für den Ankauf von EDV-Material und die Erneuerung der Lizenzen VMware für das Jahr 2020 – CIG ZBD2B15891 – 2.651,06 Euro.

IL DIRIGENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m. che all'art. 38 prevede l'applicazione della normativa della Provincia autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2 che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2019-2020-2021, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 375 del 19 settembre 2018;

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, die im Artikel 38 die Anwendung der Gesetzesbestimmungen der autonomen Provinz Trient auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung laut Landesgesetz Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsieht, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2019-2020-2021, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 375 vom 19. September 2018 genehmigt worden ist;

vista la prima variazione al bilancio finanziario gestionale per gli anni 2019-2020-2021, approvata con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 42 del 5 agosto 2019;

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 217 con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative agli atti inerenti la gestione giuridica, economica e previdenziale dei Consiglieri regionali ed ex Consiglieri regionali, nonché la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 216 come integrata con la deliberazione 14 febbraio 2017, n. 279 di assegnazione al Segretario generale e al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

visto l'art. 21, comma 2 lett. h), comma 4 e l'art. 32, comma 2 e comma 3 della legge provinciale del 19 luglio 1990, n. 23 "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento";

tenuto conto che risulta necessario, come da richiesta del Servizio Informatica, acquistare per l'anno 2020:

- n.5 monitor,
- batterie per UPS ced regia aula consiglio,
- rinnovo licenze VMware;

Nach Einsicht in die erste Änderung zum Gebarungshaushalt für die Jahre 2019-2020-2021, die mit Präsidiumsbeschluss Nr. 42 vom 5. August 2019 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit welchem dem General- und dem Vizegeneralsekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 21 Absatz 2 Buchstabe h), Absatz 4 und in den Artikel 32 Absatz 2 und 3 des Landesgesetzes der Provinz Trient Nr. 23 vom 19.7.1990 "Regelung betreffend das Vertragswesen und die Güterverwaltung der autonomen Provinz Trient";

Angesichts dessen, dass es ausgehend vom Antrag des Dienstes für Informatik notwendig ist, für das Jahr 2020 Folgendes anzukaufen:

- 5 Bildschirme,
- Batterien UPS für die Sprechanlage im Sitzungssaal
- Erneuerung der Lizenzen VMware;

vista la disponibilità dei prodotti sul portale MEPAT, che risultano acquistabili dalla ditta Sidera srl e rispondono alle esigenze del Consiglio regionale, al prezzo di Euro 1.035,00 + I.V.A. per n. 5 monitor, al prezzo di Euro 475,00 + I.V.A. per n. 1 batteria per UPS ced regia aula consiglio e al prezzo di Euro 663,00 + I.V.A. per rinnovo licenze VMware, per una spesa complessiva di Euro 2.651,06;

visto il casellario ANAC dal quale non risultano annotazioni della sopra citata ditta

vista la regolarità del D.U.R.C. on line della sopra citata ditta;

accertata la disponibilità dei fondi sui capitoli 651, 508, 545 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2019-2020-2021;

Festgestellt, dass die den Erfordernissen des Regionalrates entsprechenden Produkte auf dem elektronischen Markt der autonomen Provinz Trient verfügbar sind und beim Unternehmen Sidera GmbH angekauft werden können, und zwar zum Preis von 1.035,00 Euro zuzüglich MwSt. für 5 Bildschirme, 475,00 Euro zuzüglich MwSt. für 1 Batterie UPS für die Sprechanlage im Sitzungssaal und 663,00 Euro zuzüglich MwSt. für die Erneuerung der Lizenzen VMware zum Gesamtpreis von 2.651,06 Euro;

Nach Einsicht in das EDV-Register der Staatlichen Behörde für Antikorrusion (ANAC), aus dem keine Einträge bezüglich des oben genannten Unternehmens hervorgehen;

Nach Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der online Einheitsbescheinigung über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialvorsorgebeiträge (DURC) des genannten Unternehmens;

Festgestellt, dass auf den Kapiteln 651, 508 und 545 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2019-2020-2021 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

d e c r e t a

1. di autorizzare la spesa complessiva di Euro 2.651,06 (I.V.A. 22% compresa) per gli acquisti descritti nelle premesse;
2. di affidare il servizio sopra citato alla ditta Sidera s.r.l.
3. di prenotare la somma complessiva di Euro 1.262,70 sul capitolo 651 piano finanziario U.2.02.01.07.002

v e r f ü g t

1. Der Ankauf der oben genannten Produkte und Dienstleistungen zum Gesamtpreis von 2.651,06 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird ermächtigt.
2. Mit der Lieferung der genannten Produkte und Dienstleistungen wird das Unternehmen Sidera GmbH betraut.
3. Der Gesamtbetrag in Höhe von 1.262,70 Euro wird auf dem Kapitel 651 - Finanzkontenplan

dell'esercizio finanziario 2019, relativa alle attività descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno 2020;

4. di prenotare la somma complessiva di Euro 579,50 sul capitolo 508 piano finanziario U.1.03.01.02.006 dell'esercizio finanziario 2019, relativa alle attività descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno 2020;
5. di prenotare la somma complessiva di Euro 808,86 sul capitolo 545 piano finanziario U.1.03.02.19.005 dell'esercizio finanziario 2019, relativa alle attività descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno 2020;
6. di prendere atto che le spese di cui sopra saranno impegnate nell'esercizio finanziario 2020;
7. di procedere alla liquidazione ed al pagamento delle prestazioni su presentazione di idonea documentazione contabile.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

U.2.02.01.07.002 des Gebarungshaushalts 2019 für die Lieferung der unter Punkt 1 angeführten Güter und Dienste vorgemerkt, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im Jahre 2020 zustande kommt.

4. Der Gesamtbetrag in Höhe von 579,50 Euro wird auf dem Kapitel 508 - Finanzkontenplan U.1.03.01.02.006 des Gebarungshaushalts 2019 für die Lieferung der unter Punkt 1 angeführten Güter und Dienste vorgemerkt, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im Jahre 2020 zustande kommt.
5. Der Gesamtbetrag in Höhe von 808,86 Euro wird auf dem Kapitel 545 - Finanzkontenplan U.1.03.02.19.005 des Gebarungshaushalts 2019 für die Lieferung der unter Punkt 1 angeführten Güter und Dienste vorgemerkt, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im Jahre 2020 zustande kommt.
6. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die oben genannte Ausgabe im Finanzjahr 2020 zweckgebunden wird.
7. Die Liquidierung und Zahlung der erbrachten Leistungen wird nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorgenommen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Ordnung des verwaltungsrechtlichen Verfahrens“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen

wurde.

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la
copertura finanziaria ai sensi dell'art. 27 del
Regolamento di contabilità approvato con
deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018,
n. 370 e s.m.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO

- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im
Sinne des Art. 27 der Verordnung über das
Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt
mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli
2018 m. n. Ä.

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT

- Drⁱⁿ Lucia Moser -

(digital signiert)

nc/mf